

# Te Tautoko i Ngā Tamariki Kei Te Tiakina:

He Aratohu Mā Ngā Kaiako



# Te Tautoko i Ngā Tamariki Kei Te Tiakina:

## He Aratohu Mā Ngā Kaiako

He wāhanga nui tō ngā wheako kōhungahunga o te tamaiti mō tōna kaha ki te ako me te tuituitaura here. Ko te kaupapa o tēnei aratohu he āwhina i ngā kaiako kia mārama, kia taea hoki te urupare ki ētahi o ngā whakapātaritari e pā ana ki ngā tamariki me ngā taiohi nā ngā āhuatanga kino pea i pā mai ki a rātau i mua.



Ahakoa kaore e pā he raruraru ako ki ia tamaiti, taiohi rānei e tiakina ana, he maha kei te pēnei. He maha ngā pōuritanga kua tau mai ki ia tamaiti, taiohi rānei e tiakina ana – kua kore tōna whānau ake, kua kore tētahi whānau whāngai, ētahi rānei, kua kore ngā hoa o mua, kura, kāinga rānei, aha atu, aha atu. He maha rātau kei te raruraru, he uaua rānei te pono ki ngā pākeke, ina kua whara rānei rātau i mua i ngā pākeke ko te tikanga kei te tiaki kē i a rātau. Ko te ao o tētahi tamaiti, taiohi rānei kua kore nei e pono, e whirinaki rānei ki ētahi atu he whakamataku, he āpuru.

Kei te mahi tahi Te Tāhuhu o Te Mātauranga me Oranga Tamariki ki te waihangā i Ngā Paerewa Manaaki ā-Motu mō ngā tamariki me ngā taiohi e tiakina ana. Ko te tūmanako ka mana ēnei paerewa hei te Hōngongoi 2018, ā, ko tētahi īhuatanga he hāngai te aro ki te mātauranga. Ina kei te wāhanga tuatahi te mahi i ēnei, ko te tikanga ka tāreihiā mai e aua paerewa ngā tūmanako mō ngā kaitiaki, kaitauwhiro me Oranga Tamariki. Me mōhio ngā kaiako e mahi ana me ngā tamariki, taiohi hoki ki Ngā Paerewa Manaaki ā-Motu ina he wāhanga tō rātau ki te tautoko i ngā kaitiaki, kaitauwhiro me Oranga Tamariki ki te whakatinana i aua paerewa. Mō ētahi atu tohutohu, whakamāramatanga hou hoki/rānei o tēnei tuhinga ko te tikanga ka tukuna ki te rāngai ina whakamanahia ai Ngā Paerewa Manaaki ā-Motu.

*Ki te kaha tōna hono ki tōna kura koinei pea he īhuatanga pūmau i roto i tōna ao pāhekeheke: te wāhi tūhonohono, te whai hoa pūmau, te tuku whai wāhitanga akoranga pai, pārekareka hoki, ā, ko te mutunga iho ko te whakapakari i a ia, ko te whai tūmanakohanga.*

***Ngā Akomanga Āio Ake: He Aratohu mō te Mahi Tahi me ngā Tamariki Whētuki***

# Te hiranga o ngā whanaungatanga pūmau

Mā te whanaungatanga pūmau me te kaitiaki matua, ka pai rawa atu te whanake ā-tinana, ā-whatumanawa, ā-hinengaro o ngā pēpi, kōhungahunga hoki.



Mā tēnei whanaungatanga e rongo ai rātau i te wairua pai, whakamaru, poipoi; mai i tēnei āhuru mōwai kia mārama haere rātau ki te ao e noho nei rātau. He mea taketake tēnei piringa tuatahi mō te whanaketanga o te tamaiti.

Ki te kore e taea e te kaitiaki tēnei piringa, ka uua pea ki te tamaiti te tūhonohono. Ka puta i tēnei ētahi raruraru mō te whanaketanga o ngā pūkenga whatumanawa, whanaungatanga, whakawhitiwhiti, whakamātau roro hoki. Ka puta ēnei raruraru i ētahi āhuatanga rerekē, tae atu ki te urupare tūmekemeke ina pā mai he whakapātaritari, he hiahia ki te whakaratarata, he tino hiahia ki ngā mahi ritenga noa me te ūritetanga, ā, te noho taratahi hoki.

Ka tino pākaha ēnei raruraru mēnā ka tukinohia, whētuki, mahue, me te pāmamae i te wā e tino tamariki ana. Kei roto pea i tēnei ko te kore aroha, kore ngākau manako, he kore whai hoa, he muhukai, he uua te maumahara, kāore e rata kia āwhinatia ia, kia mihiā rānei, he riri, whānako, ātete, kimi korōria me te maha atu.

He pānga kino o ēnei wheako ki te whanaketanga me te oranga o te tamaiti. Ko ngā whakaaro pōhēhē i mua ina tangohia mai he pēpi, tamaiti rānei mai i tētahi wāhi kino ka whakanohotia ki tētahi wāhi pūmau, manaaki hoki, ka 'piki tōna ora' ka mutu te whakapuaki i ngā whanonga whakapātaritari o mua. Engari, ko ngā tamariki katoa e tiakina ana - ahakoa pēpi, kōhungahunga, tau kura, taiohi rānei - i pāmamae pea, matenga, whētuki hoki. I tipu ō rātau mōhiotanga ki te ao i ēnei wheako, ā, mā te aroha me te tautoko pūmau, haere tonu ka tīmata ai rātau ki te waihangā i tētahi mōhiotanga hou, pai ake ki te ao me tō rātau hono hoki ki te ao huri noa. Ka whakamārama tēnei aratohu i ētahi o ngā whanonga ka kite pea koe i roto i te ratonga, akomanga rānei, ā, he aha e kitea ai ēnei, me ētahi rautaki hei āwhina pea.

# Ngā āwhina mā ngā kaiako tamariki e tiakina ana



- » **Tuatahi ko te mea nui me mātua mōhio te tamaiti, te taiohi rānei kei te pīrangihia ia, kei te uaratia hoki e te hapori.** Me mihi mā te whakahua i tōna ingoa i ia rā me te ngana kia pai te mutunga o te rā. Me whai kia mōhio ki a ia ake, hei tauira, ki te kī ia kei te haere ia ki tātahi i te wīkene me pātai atu hei te Mane i pēhea. Me whakarite he tīmatanga hou ia rā.
- » **Me whakarongo ki a ia ka tirotiro ki ōna āhua.** Me āta tirotiro me te tuhi i ngā momo whanonga kia mārama ai koe, kia taea hoki e koe ia te āwhina.
- » **Me whakamahi ngā aronga whakahaerenga whanonga pai ūrite/tohutohu pai.**
- » **Me whakatakoto ngā whāinga whai kiko, ka taea hoki e pā ana ki te whanonga;** ina taea me mahi ngātahi ēnei me te tamaiti, taiohi rānei. Me mahi tahi me ngā kaitiaki, ka auau te arotake.
- » **Me rite tonu te whakamana i ngā angitu engari me whakaiti.** He nui te kaha ki te rongohia e ia tētahi e whakamihī ana i a ia, pērā anō ngā karere patowaea, īmēra hoki ki ngā ākonga pakeke atu. Whakanuia ngā angitutanga ki ngā āhuatanga whai take, ahurei hoki, engari kaua e āpuru.
- » **Me whakapā haere tonu ki ngā kaitiaki me ngā kaitauwhiro kia mōhio ai rātau e pēhea ana tōna anga whakamua i ia rā, i ia wiki rānei.** Ka āhei anō ngā kaiako kia whakamōhiotia rātau i tēnei mō ngā raruraru i te kāinga kei te whai pānga pea ki te whanonga i te ratonga, kura rānei.
- » **Me tuwhera koe.** Me whakatenatena i ngā kaitiaki kia whakawhitihiti me koe me te kōrero i ngā raruraru, māharahara rānei.
- » **Me tohu me te whakariterite mō ngā rā whakahārangi pea, hei tauira Te Rā o Ngā Māmā/Pāpā, ngā huritau o ngā mātua, te huritau o te urunga ki te pūnaha tiaki.**
- » **Me mōhio ki te whakamā ka pā ki ngā tamariki, taiohi hoki e tiakina ana.**  
Me whakarite rautaki hei whakaiti i te whakamā ka pā mai pea ki a rātau.

# Te whai i tētahi aronga whakamāmā whētukitanga hei tautoko i ngā tamariki me ngā taiohi e tiakina ana.

He ahurei ia tamaiti, taiohi hoki. Ko ngā whanonga e kite ana koe koinā tā rātau whakaputa hiahiatanga.



## KA KITEA PEA E KOE

He rite tonu te hiahia kia aro koe ki a ia

Ngā whanonga whakatuki ā-tinana, ā-waha rānei

Te kore aro ki ngā tohu me ngā tohutohu

Kei wāhi kē ngā mahara. Kāore e taea te whai hoa. He whakaweti i ētahi atu.

Ngā uauatanga noho ki te mahi, te whakapau kaha rānei, he oreore, he tirotiro haere.

He tutū i ngā wāhi 'toritori' o te ratonga, kura rānei, hei tauira, i te tīmatanga o te kura, i te papa tākaro, i te wā tina.

## HE AHA KOE E KITE AI PEA I TĒNEI

Ka haumaru ake ahau ina aro mai koe ki a au. Kei te hiahia whakaahurutanga ahau engari tē aro i a au me pēhea te whakaputa i aku hiahia. Ko taku māharahara ki te kore koe e aro mai tērā pea ka wareware au i a koe, pērā i ētahi atu i mua. Ka kōrero pea au i ngā wā katoa, he ui makihoi rānei.

Ka urupare au ki ngā āhuatanga whakamataku, whakatuma mā te whawhai, te oma, te roau rānei. Kei te anipā au, kei te kimi i ngā tuma i ngā wā katoa, i ia rā – ka tere keka noa iho au.

Kei te tino anipā au ki te whakarongo. Kotahi ana te tohutohu ka mau i a au i te wā kotahi, nā te mea kei te pokea tōku hinengaro. Ka raruraru pea taku whakamārama i ngā tohutohu mai.

Ko au anō tōku oranga, ehara ko tētahi atu. Ka hinga au i ētahi atu. Ko taku urupare ki ngā whakamatakutanga, whakatuma rānei ko te whakawehe i a au me te kati atu i te ao – he haumaru ake i reira. Ka ngana au ki te whakakaha me te whakamaru i a au anō mā te whakahau i ētahi atu kia whai i aku hiahia.

Kei te māharahara au i ngā wā katoa. Me mātaa mātaa au ki ngā mōreatanga, pūmate hoki i ngā wā katoa. Kei te kaha tōku whakahiwā, mataa hoki kia kitea e au ngā tuma kia noho pai au. Ehara i te mea haumaru ki te āta tau au, kia ngākau tuwhera au.

Ka tūmekemeke au i roto i te marea. Ina kaha ana te hoihoi, te toritori ka pokea tōku hinengaro ka mutu e kore nei e tika ōku whakaaro, nō reira ka pahū ohorere au. Ka tino āpuru au.

## ĒTAHI RAUTAKI HEI WHAKAMĀTAU

Mō ngā tamariki nohinohi ake me ōrite te whai wā ki te tamaiti puta noa i te rā. Ka haere ana koe ki tētahi atu tūmahi me whakamārama atu ki a ia kei te haere koe ki hea, ā, āhea koe ka hoki mai, hei tauira, 'Kei te haere noa au ki te tirotiro i ngā tamariki i te rūma moe ka hoki mai au.'

Mō ngā tamariki pakeke ake me ngā taiohi Me whai hātepe ōrite. Whakanohohia te tamaiti, taiohi kia tata ki a koe. Me ōrite te tirotiro i a ia ka kōrero atu āhea ka hoki anō koe, hei tauira, 'Kei te haere au ki te kite kei te pēhea ētahi atu o ngā rōpū. Hei te 10 meneti ka hoki mai anō ki te tirotiro kei te pēhea koe'.

Kaua e kī ka tangohia, ka ākitiria ia rānei hei whiu – ka whakaū tēnei i ngā whakaaro kino o te tamaiti, taiohi rānei mōna anō. Me 'Noho Mai' kaua 'Wehe Atu'. Mēnā kāore i tua atu i te tauwehe i a ia me pai te āhua o te kōrero atu, hei tauira, 'Me haere tāua ki te inu wai'. Me whai whakaaro kia moata tonu te whai tautoko mō te whakahaere whanonga kia aro tonu koe ki te whakaako i ngā pūkenga e hiahiatia ana e tō tamaiti, ākonga rānei.

Mō ngā tamariki nohinohi Me whai i tētahi hātepe noa mō te rā mō ngā mahi rōpū, wā moe, aha atu, aha atu. Kia kotahi te tohutohu i te wā.

Mō ngā tamariki pakeke ake me ngā taiohi Me noho ōrite te hōtaka o te rā me ngā akoranga. Whakamāramahia ngā mahinga i te tīmatanga. Me tuku ko ngā tohutohu upane-kotahi ka whakarite kei te mārama kia rātau. He tuku tohutohu akoranga, hei tauira, ngā whakamaumahara ā-waha mō ngā mahi whai ake, he tohutohu ā-kite rānei pēnei i tētahi rārangī arowhai ki te papamā paku.

Mō ngā tamariki nohinohi Me whakatenatena i te tamaiti kia tākaro ia me ētahi atu tamaiti, me takawaenga i a ia ki te tākaro me te whakāu pāhekoheketanga pai me ētahi atu tamariki.

Mō ngā tamariki pakeke ake me ngā taiohi Me whakauru mai he tikanga whai hoa, kaiakopono hoa hoki rānei. Me whakatenatena i te tamaiti kia āwhina haere i te kura. Me whakarite i ngā whai wāhitanga maha i te rā mō te mahi tahi. Me ako, me whakanui hoki i ngā pūkenga mahi rōpū pai. Me whakatenatena whai wāhitanga i ngā karapu i waho o te kura. Me whakauru mai i tētahi 'Nōhangā Hoa' i te papa tākaro ka whakamārama i tōna kaupapa.

Ka tino aronui pea ngā tamariki e tiakina ana ki te āhua whatumanawa o ētahi atu: me whakatika te oro o tō reo me te āhua o tō tinana hei whakaiti i tō rātau kaha mānukanuka. Me hoatu tētahi mea whakatau kia rātau, pēnei i tētahi taonga oreore, he papanga ngohengohe, me āwhina mō ngā whakatā nekenene ka hoki mai ki te tūmahi akoranga.

Mō ngā tamariki pakeke ake me ngā taiohi Me whakanohohia te ākonga ki tētahi wāhi e kite ai ia i te akomanga katoa tae atu ki te kūaha, engari e taea ai e koe te whakapā rite tonu atu ki a ia.

Mō ngā tamariki nohinohi Me whakarite i tētahi hātepe ōrite, āio hoki i te tīmatanga o ia rā, o te wāhangā rānei.

Mō ngā tamariki pakeke ake me ngā taiohi Me whakarite tōmua i ngā wā whakapātaritari pe a kaea, hei tauira, me tono i te tamaiti kia tae mai i te 5 meneti i mua, i muri rānei o te tīmatanga o te kura, ka tuku i a ia i mua i ētahi atu i ngā wā wehe i te akomanga. Me poto ake ngā wā whakatā mēnā ka noho raruraru tonu tēnei – me rapu whai wāhitanga mō ngā mahi tirotiro haere, i roto rānei, ngā mahinga whakahaere mahinga i ēnei wā (hei tauira, he rōpū purei kēmu ā-papa).

# Mō ngā kaiārahi o ngā ratonga akoranga kōhungahunga, me ngā Kōhanga reo me ngā Kura

Mā tētahi aronga ratonga whānui ka whakaū kei te kaha ngā pūnaha me ngā tukanga hei tautoko i ngā tamariki, taiohi, kaiwhakaako me ngā kaitiaki.



- » **Me whai pūnaha, kaupapa here hoki mō te āhua o te tuari kōrero**, ko te hunga me mōhio ki ētahi momo kōrero me ngā tikanga pai rawa hei tautoko i te tamaiti, taiohi rānei, me te manaaki tonu i te matatapu o te tamaiti, taiohi rānei.
- » **He rerekē pea ngā wheako mātauranga o ngā kaitiaki, otirā ngā kuia, koroua**. Me whai whakamārama atu anō pea, me whai matapaki, tautoko hoki kia pai ai te kōrerorero mō te mātauranga o te tamaiti, taiohi rānei.
- » **Me mataara ki ētahi raruraru ā-pūtea mō te kaitiaki**.
- » **Ko te wā rēhita te wā pai ki te kōrero mō ngā kaha, kaingākau, tūmanako, whakapātaritari hoki o te tamaiti**. He pai tonu ki te kōrero mō ngā take i uru atu ai ia kia tiakina, me ngā raruraru hauora, me te mahere wā roa mō te tamaiti, taiohi rānei, hei tauira, te whakauru mai anō i a ia ki te whānau, kia pai ai te whakarite i ngā whakawhititanga. I tua atu i tēnei, te tuari i ngā kōrero ahurea pēnei i te whānau, hapū, iwi hoki, te whakapapa, ngā reo kōrero, ka tautoko ēnei i te tamaiti, taiohi rānei. He aromatawai Waharoa tō ia tamaiti kei te whakaurua kia tiakina, me whai wāhi ngā kōrero o tēnei aromatawai ki ngā matapaki haere tonu.
- » **Me whakarite mō ngā whakawhitinga, tae atu ki ngā kōwhiringa, ngā tīpakonga, me ngā ara e whakaata ana i te tamaiti, ngā pānga rānei o te taiohi me ngā tūmanako**. He mea nui ngā tautoko i ngā whakawhititanga, ā, ka tika pea me whakauru mai i te kaitiaki, kaitauwhiro me Oranga Tamariki ki te whakarite mahere mō te āhua o te tuku tautoko e tika ana.
- » **Mā te whai kaitakawaenga mō te kaitiaki**, whai pukapuka whitiwhiti hoki/rānei ka haere i waenga i te kura me te kāinga ka āwhina ki te tuari kōrero me te tuku karere ōrite ki te tamaiti, taiohi rānei.
- » **Me waihanga whai wāhitanga kia rongohia te reo o te tamaiti, taiohi rānei me te whakauru mai ki ngā whakariterite, whakatau tikanga hoki**.
- » **Me waihanga i tētahi mahere mātauranga ā-whānau e whai ana i ngā whāinga me ngā tūmanako o te tamaiti mō ōna akoranga**.
- » **Ka hiahia tautoko, whakangungu pea ngā kaimahi katoa ka whai wāhi ki te tamaiti, taiohi rānei kia tika ai, kia ōrite ai te urupare mā ngā āhuatanga ka whakamana i te wāhi o te tamaiti, taiohi rānei**. Kei roto pea i tēnei ko ngā kōrero mā ngā kairīwhi, te whakangungu i ngā kaimahi taupaepae, me te tohutohu i ngā kaimahi i ngā wā whakatā.
- » **Otirā, me tiaki i a koutou ko ō kaimahi**. Ka pupū ake ngā kare ā-roto kaha i roto i ngā kaiako me ngā kaitiaki i a rātau e tautoko ana i ngā tamariki, taiohi hoki, otirā i ngā wā whakawhiti. He uua te whakamana i tēnei, me mahi ngātahi, me te tautoko i te oranga tētahi ki tētahi.

# Mō ngā Ākonga i tētahi Kura Tuarua, Wharekura rānei

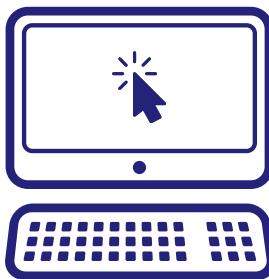
He ahurei ia taiohi. Mō ngā ākonga taiohi kei te kura tuarua, me āta whakaaroaro te urupare ki ngā tohu tāpiri ka taka mai i raro ngā whakahaerenga whanonga a te kura, te taetae atu, te tautoko whānui, me ngā kaupapa here hauora me te haumaru, me ngā aratohu/tukanga. He āwhina pea kei roto i ngā huatau e whai ake.



WĀHANGA	KA KITEA PEA E KOE	ETAHI RAUTAKI HEI WHAKAMĀTAU
Whakawhitinga/ Rēhita	Ko te hui rēhita te wā pai ki te whakahuihui i ngā kōrero taketake kia tutuki pai ai te whakawhitī ki tētahi kura tuarua.  Mā te ākonga e whakarite tepe mō te tipakonga kōwhiringa kaupapa.	Me whakauru mai i te rōpū kaitautoko o te kura, te kaitiaki, kaitauwhiro, me te ākonga. Me tuku pātai tuwhera kia taea e ngā kaitiaki me ngā ākonga te whakaputa kōrero i te tīmatanga mō ngā āhuatanga hei tautoko i tā rātau whitiwhiti kōrero. Me waihanga he mahere whakawhitī kia whakaputa whakaaro te hunga katoa kei te hui me te whakaae ko wai ka kōrero ki te kaitiaki, āhea tēnei, me te kaupapa. Me tohu he hoa hei ārahi haere i a ia kia tau ia i te kura.  Mō ngā ākonga hou, ka tohua he aronga aronui, kakama hoki hei whakarite ka tohua ngā kaupapa e kaingākautia ana ina taea.
Taenga Atu	Ngā tauira ngaromanga me te kore whakamārama: <ul style="list-style-type: none"><li>» Te tae tōmuri ki te kura/akomanga</li><li>» He wā ka ngaro</li><li>» Te ngaro mō te rā katoa, mō ngā wā roa i te kura</li></ul>	E hiahia ana ngā raraunga a taua wā tonu, tōtika hoki kia huraina ai ngā ia taetae atu me ngā wāhi kei te tohu me whai tautoko atu anō.  Me wawe te whakawhitihiti ki te kaitiaki me te kaitauwhiro ki te puta he tauira. He mea hira kia wawe te urupare.  Me whakauru mai ko ngā Manutaki, Kaiwhakahaere Matua rānei me te kōrero atu ki te Rōpū Ārahi/SENCO mēnā kua whiwhi te ākonga i ā rātau tautoko.  Me whai kōrerorero mō ngā ngaronga me te kaiārahi marautanga o te marau.
Wahi Wāhi	Ko ngā tauira whanonga pea i tua atu i ērā kua kīia ake i runga ko: <ul style="list-style-type: none"><li>» Te kore utauta waiwai</li><li>» Te kore e hiahia ki te whakawhitihiti me ngā hoa/kaia--ko i te akomanga</li><li>» Te noho taratahi</li><li>» Ka riri ki ngā tono pai noa iho</li><li>» Te whakaweti</li><li>» Kāore i tutuki ngā mahi i te wā tika</li><li>» Te tūkino i tōna tinana anō</li></ul>	Me aro ki te whai wāhi a ākonga i te tīmatanga, ā, me pūmau tēnei. Me whakarite tō ākonga kia noho ki te kura, kia angitu hoki i te kura. Me whakarite kāore i te aro ki wāhi kē, otirā mō ngā take iti nei pēnei i te kore whai taputapu tika, kākahu tika, kāore rānei i te mōhio ki ngā tikanga noa, ture noa.  He mea nui kia mōhio te ākonga ki tāu e manako ana, ā, me whakaū ēnei mā te whakatinana haere tonu i roto i ō mahi whakahaere akomanga. I tua atu i tēnei, mā te tikanga whanonga o te kura koe e ārahi ō mahi whai ake.  Ko te nuinga o ēnei whanonga i rō akomanga ka tohu pea i te tipu haere o te kore aro mai, ā, me kōrero ki te kaiārahi marautanga, te Manutaki rānei mēnā kei te māharahara koe. Ka hiahia ana ngā kaitohutohu mēnā he hōhonu ake ngā tautoko e hiahia ana.  Mēnā e hiahia ana kia whakapā atu ki te Kaitiaki, kaitauwhiro hoki/rānei, ka mahia tēnei e ai ki ngā tikanga o te kura.
Paetae	Ka pāpaku pea ngā whakaaro o ngā ākonga mō rātau anō. Ahakoa ka tohu pea ngā tautohu aromātai tipoka i te paetae mutunga, ka tohu ngā tautohu whakawhanake i te wā e anga whakamua ana te wā aromātai i ngā tohu nui ki ngā wāhi wawaotanga pai rawa hei tuku tautoko ki te ākonga.	Me waihanga whai wāhitanga hei whakamana i ngā nekenga whakamua paku i roto i ngā akoranga, paetae hoki. Me tūhono ngā akoranga hou me ngā pānga o ngā ākonga, ngā pūkenga onāianei hoki o te ākonga me te whakarite whanaungatanga kia aro ai te ākonga ki te ako.  Mō ngā Paerewa Paetae o te NCEA ka aromatawaihia ā-roto, me whakarite ka whiwhi te ākonga, me te mārama anō, i ngā tukanga me ngā hātepe kei roto i Ngā Aratohu Whakahaere Aromatawai a te kura. He mea nui kia whakamōhio haere i te whānau i ngā wā auau me te whakamōhio atu i roto i te wā tika ki te kore e ūngia ngā tohu nui i te wā aromatawai.  Me kōrero ngā whai wāhitanga mō te tuku anō me te aromatawai anō.  Me tino mārama i ngā kaiako marau ēnei hātepe ki ngā ākonga me te tautoko i ngā ākonga ki te whai i ēnei i te wā aromatawai.  Ka tika anō pea ngā here aromatawai motuhake, me kōrero ki te kaitakawaenga tautoko akoranga, tētahi atu kaiārahi rānei, kei a ia te kawenga mō ngā tautoko akoranga, i tō kura.

# Mō ētahi atu kōrero:

Here is a list of further resources to assist educators and carers:



## Te Kete Ipurangi website (TKI)

<http://inclusive.tki.org.nz/>

## Calmer Classrooms: A guide to working with traumatised children.

<http://education.qld.gov.au/schools/healthy/pdfs/calmer-classrooms-guide.pdf>

**Learn the Child: Helping looked after children to learn (2013).** Kate Cairns and Chris Stanway. British Association of Adoption and Fostering.

**What About Me? Inclusive strategies to support pupils with attachment difficulties make it through the school day** (2011). Louise Bomber. Worth Publishing.

## Making Space for Learning: Trauma Informed practice in Schools.

<https://www.theactgroup.com.au/documents/makingspaceforlearning-traumainschools.pdf>

## Literature Review: A trauma-sensitive approach for children aged 0-8 years (2012).

<http://www.whealth.com.au/documents/work/trauma/LiteratureReview.pdf>